

Instruction au portail pour les clubs

1 Inscription sur le portail

Connectez-vous avec votre login sur le portail ; <https://portal.swissunihockey.ch/>



The screenshot shows the login page of the swiss unihockey portal. At the top left is the logo. Below it is a navigation bar with links: Home, Spiele ohne SR, and www.swissunihockey.ch. The main heading is 'Anmelden' (Login). Below this, there is a sub-heading 'Login' and a prompt: 'Bitte geben Sie Benutzernamen und Passwort ein, um sich anzumelden.' (Please enter your username and password to log in). There are two input fields: 'Benutzername *' (Username) and 'Passwort *' (Password). To the right of the password field is a link 'Passwort vergessen' (Forgot password). At the bottom left of the form is a 'Login' button.

fonction	Benutzername	exemple	commentaire
club	CL-Login	CL1234567	
l'entraîneur/ fonctionnaire	TL-Login	TL1234567	Détails voir ci-dessous
arbitre	No de licence	SR1234567	

Mot de passe : Si vous ne vous souvenez pas de votre mot de passe, vous pouvez utiliser la fonction «Passwort vergessen», pour réinitialiser votre mot de passe.

1.1 Créer un login pour des entraîneurs / fonctionnaires

Ebenfalls hilfreich zu wissen: Jeder Verein kann nebst dem Vereinslogin ein zusätzliches sogenanntes Trainer Login anlegen. Dieses kann ausserhalb des Vorstandes Trainern und Funktionären zur Verfügung gestellt werden.

Utile à savoir : Chaque club peut créer un login supplémentaire en plus du login du club. Ces informations peuvent être mises à la disposition des entraîneurs / fonctionnaires en dehors de la commission.

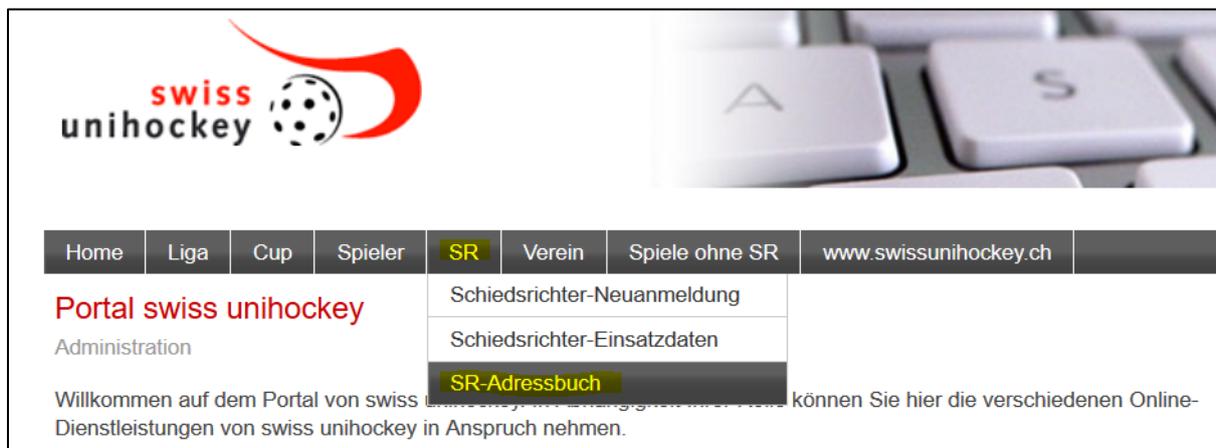
Home	Liga	Spieler	SR	Verein	Spiele ohne SR	www.swissunihockey.ch
Adressbuch				Spieler-Lizenzantrag		
Portal				Teambblätter für Meisterschaft und Cup		
Vorname	<input type="text"/>			Verwaltung Vereinstrainer (für Athleten-Datenbank)		
Nachname	<input type="text"/>			Spieler-Adressänderung		
Geschlecht	-			Verwaltung Vereinsfunktionäre		
Lizenznr.	<input type="text"/>			Rechnungen und pendente Buchungen		
Verein	<input type="text"/>			Verwaltung Vereinskontakt und Stammdaten		
PLZ	<input type="text"/>			Trainer Login		
Ort	<input type="text"/>			Vereinsliste (Kontaktpersonen und Adressen)		
Qualifikation	-			Hallen-Suche		
Region	-			Übersicht Transfer- und Neuqualifikationsgesuche		
Kanton	-					
Cup-Schiedsrichter?	-					
<input type="button" value="Suchen"/>						

Le login peut être créé dans le registre «Verein » (club) sous « Trainer Login ».

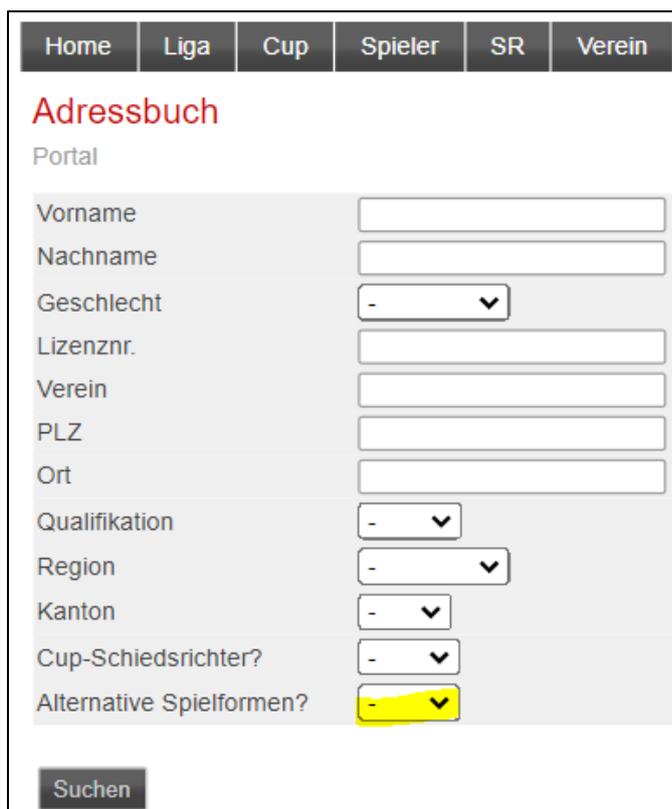
Home	Liga	Cup	Spieler	SR	Verein	Spiele ohne SR	www.swissunihockey.ch
Trainer Login							
Vereinsportal							
<p>Hinweis</p> <p>Jeder Verein kann neben dem Vereinslogin ein zusätzliches „Trainer Login“ beantragen. Mit diesem Login können die Trainer und Teamverantwortlichen ihres Vereins das Vereinsportal mit eingeschränkter Funktionalität nutzen (Teambblätter und weitere informative Services). Das Trainer Login kann ausserhalb des Vorstandes Trainern und Funktionären zur Verfügung gestellt werden.</p>							
<input type="button" value="Neues Trainer Login anlegen"/>							

2 Recherche dans le «SR-Adressbuch» (carnet d'adresses de l'arbitre)

Dans le «SR-Adressbuch» (carnet d'adresses de l'arbitre), vous pouvez filtrer et rechercher des arbitres.



Dans le registre « SR » (arbitre), vous trouverez le «SR-Adressbuch» (carnet d'adresses de l'arbitre)



The screenshot shows the search form for the SR-Adressbuch. It includes a navigation bar with 'SR' selected. The form fields are: Vorname, Nachname, Geschlecht (dropdown), Lizenznr., Verein, PLZ, Ort, Qualifikation (dropdown), Region (dropdown), Kanton (dropdown), Cup-Schiedsrichter? (dropdown), and Alternative Spielformen? (dropdown, highlighted in yellow). A 'Suchen' button is at the bottom.

Si vous recherchez des arbitres pour votre tournoi, vous pouvez filtrer les arbitres intéressés sous la rubrique « Alternative Spielformen » (autres formes de jeu) en sélectionnant "oui" et les contacter en conséquence.

Si nécessaire, vous pouvez également inclure directement la qualification de l'arbitre dans le filtre, afin que celui-ci ne vous montre que les arbitres du niveau approprié. (Exemple M21A Hommes -> G1) Une liste des ligues couvertes par les qualifications des arbitres se trouve [ici](#).

Home	Liga	Spieler	SR	Verein	Spiele ohne SR	www.swissunihockey.ch
Adressbuch						
Schiedsrichter						
Name, Vorname				Wohnort		Qualifikation
A				Mittelhäusern		G1
A				Oetwil am See		G1
A				Jona		G1
B				Flüh		G1
B				Koppigen		G1
B				Bern		G1
B	SR-Namen			Geuensee		G1
B				Winterthur		G1
B				Aesch		G1
B				Kägiswil		G1
B				Oberhofen am Thunersee		G1
B				Biel		G1
B				Bern		G1
C				Münchenbuchsee		G1

Une fois que vous avez cliqué sur «*suchen*» (recherche), tous les arbitres seront affichés en fonction de vos paramètres de filtrage.

Note : La communication aux arbitres a été envoyée en même temps et cela peut donc prendre un moment jusqu'à ce que les arbitres aient coché la case.